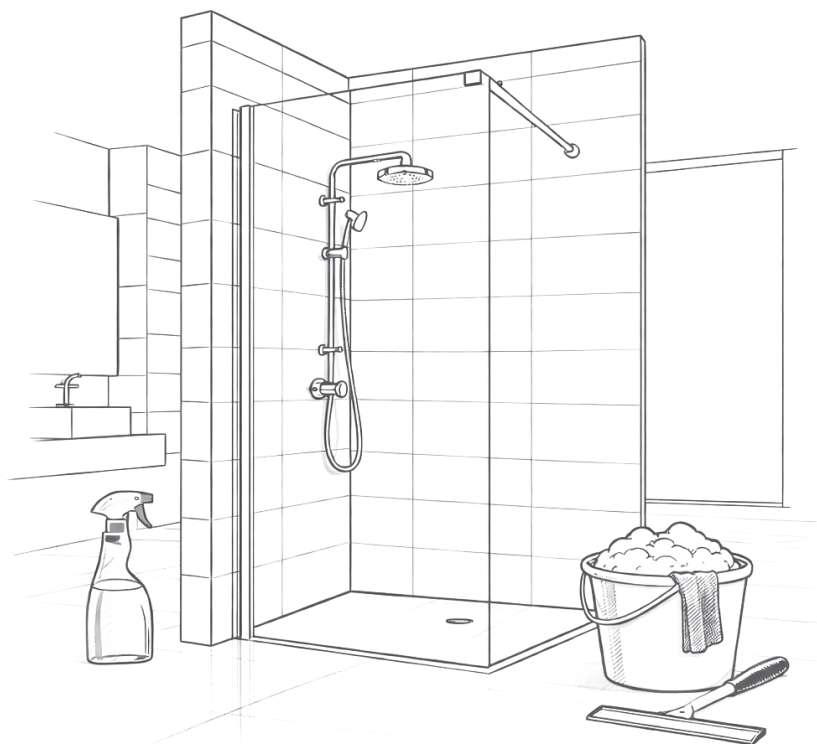


ONDERHOUD EN REINIGING VAN JE DOUCHEWAND/CABINE
ENTRETIEN ET NETTOYAGE DE VOTRE PAROI/CABINE DE DOUCHE
MAINTENANCE AND CLEANING OF YOUR SHOWER ENCLOSURE



Onderhoud en reiniging van je douchewand/cabine.

Dagelijks onderhoud

Regelmatig reinigen na het douchen helpt om kalkaanslag en vuilvorming te beperken. Spoel het glas en de profielen na gebruik eerst af met warm water en vervolgens met koud water. Droog daarna het glas en de metalen onderdelen met een trekker of een zachte doek.

Zorg ervoor dat de badkamer tijdens en na het douchen goed geventileerd wordt. Een goede ventilatie vermindert de kans op schimmelvorming.

Periodieke reiniging

Afhankelijk van de waterhardheid en de gebruiksfrequentie wordt aangeraden de douche 1 à 2 keer per maand grondig te reinigen.

Gebruik hiervoor een milde, niet-agressieve badkamerreiniger. Vermijd in alle gevallen:

- Schurende reinigingsmiddelen
- Zuurhoudende, alkalische of chloorhoudende producten
- Oxiderende of oplosmiddel houdende producten

Gebruik uitsluitend zachte doeken of sponzen. Gebruik geen schurende materialen of microvezeldoeken, aangezien deze krassen kunnen veroorzaken of beschermlagen kunnen aantasten.

Laat reinigingsmiddelen nooit opdrogen op metalen onderdelen, zoals profielen, scharnieren, kunststofdelen of afdichtingen. Spoel alle oppervlakken steeds grondig na met voldoende water en droog ze af om kalk- en watervlekken te voorkomen.

Bij hardnekkige kalkaanslag kan een verdunde azijnoplossing worden gebruikt. Spoel daarna altijd overvloedig na met water en droog het oppervlak zorgvuldig.

Voor onbehandeld gehard glas kan eventueel een geschikte ontkalker worden gebruikt. Controleer altijd of het product geschikt is voor doucheglas.

Douches met glasbehandeling (antikalk coating)

Indien het glas is voorzien van een beschermende coating, vergemakkelijkt dit het onderhoud doordat water en vuil zich minder snel hechten. Regelmatige reiniging blijft echter noodzakelijk.

Gebruik geen schurende, zure of sterk alkalische producten. Deze kunnen de bescherm laag beschadigen.

Gebruik uitsluitend zachte doeken. Schurende materialen of microvezeldoeken kunnen de coating aantasten en de werking verminderen.

Bij kalkaanslag mag een milde azijnoplossing worden toegepast, tenzij anders vermeld door de fabrikant van de glasbehandeling. Spoel altijd grondig na.

Let op: sommige ontkalkers zijn niet geschikt voor behandeld glas. Raadpleeg steeds de productspecificaties.

Spiegelglas

Bij douches met spiegelglas is extra voorzichtigheid geboden.

Gebruik geen schurende reinigers of schuursponzen, aangezien deze permanente krassen kunnen veroorzaken. Reinig het spiegeloppervlak met een zachte doek en een milde, niet-agressieve huishoudreiniger.

Vermijd sterk zure, alkalische of chloorhoudende producten. Spoel na met schoon water en droog met een zachte doek.

Onderhoud van bewegende onderdelen

Controleer scharnieren, geleiders en andere bewegende onderdelen regelmatig. Indien nodig kunnen deze licht worden ingevet.

Gebruik uitsluitend zuurvrij smeermiddel, bij voorkeur op siliconenbasis of een neutrale huishoudelijke vaseline.

Wij behouden ons het recht voor om productwijzigingen door te voeren. Druk- en zetfouten voorbehouden

Entretien et nettoyage de votre paroi/cabine de douche.

Entretien quotidien

Un nettoyage régulier après la douche permet de limiter les dépôts de calcaire et l'accumulation de saletés. Après chaque utilisation, rincez le verre et les profilés d'abord à l'eau chaude, puis à l'eau froide. Séchez ensuite le verre et les parties métalliques à l'aide d'une raclette ou d'un chiffon doux.

Veillez à bien aérer la salle de bains pendant et après la douche. Une bonne ventilation réduit le risque de formation de moisissures.

Nettoyage périodique

En fonction de la dureté de l'eau et de la fréquence d'utilisation, il est recommandé de nettoyer la douche en profondeur 1 à 2 fois par mois.

Utilisez un nettoyeur doux et non agressif pour salle de bains. Évitez dans tous les cas :

- Les produits abrasifs
- Les produits acides, alcalins ou contenant du chlore
- Les produits oxydants ou contenant des solvants

Utilisez uniquement des chiffons ou éponges doux. N'utilisez pas de matériaux abrasifs ni de chiffons en microfibre, car ils peuvent provoquer des rayures ou endommager les couches de protection.

Ne laissez jamais sécher les produits de nettoyage sur les parties métalliques telles que les profilés, charnières, éléments en plastique ou joints d'étanchéité. Rincez toujours abondamment toutes les surfaces à l'eau claire et séchez-les afin d'éviter les traces de calcaire et d'eau.

En cas de dépôts de calcaire tenaces, une solution diluée de vinaigre peut être utilisée. Rincez ensuite abondamment à l'eau claire et séchez soigneusement.

Pour le verre trempé non traité, un détartrant adapté peut éventuellement être utilisé. Vérifiez toujours que le produit convient au verre de douche.

Douches avec traitement du verre (revêtement anticalcaire)

Si le verre est pourvu d'un revêtement protecteur, l'entretien est facilité car l'eau et les saletés adhèrent moins facilement. Un nettoyage régulier reste néanmoins nécessaire.

N'utilisez pas de produits abrasifs, acides ou fortement alcalins, car ils peuvent endommager la couche protectrice.

Utilisez uniquement des chiffons doux. Les matériaux abrasifs ou les microfibres peuvent altérer le revêtement et en réduire l'efficacité.

En cas de calcaire, une solution douce de vinaigre peut être utilisée, sauf indication contraire du fabricant du traitement du verre. Rincez toujours abondamment.

Attention : certains détartrants ne conviennent pas au verre traité. Consultez toujours les spécifications du produit.

Verre miroir

Une attention particulière est requise pour les douches en verre miroir.

N'utilisez pas de produits abrasifs ni d'éponges à récurer, car ils peuvent provoquer des rayures irréversibles. Nettoyez la surface miroir avec un chiffon doux et un nettoyeur ménager doux et non agressif.

Évitez les produits fortement acides, alcalins ou chlorés. Rincez à l'eau claire et séchez avec un chiffon doux.

Entretien des pièces mobiles

Contrôlez régulièrement les charnières, rails et autres pièces mobiles. Si nécessaire, appliquez une légère lubrification.

Utilisez uniquement un lubrifiant sans acide, de préférence à base de silicone ou une vaseline neutre à usage domestique.

Nous nous réservons le droit d'apporter des modifications aux produits. Sous réserve d'erreurs typographiques ou d'impression.

Maintenance and cleaning of your shower enclosure

Daily maintenance

Regular cleaning after showering helps to reduce limescale deposits and dirt build-up. After each use, rinse the glass and profiles first with warm water and then with cold water. Dry the glass and metal parts with a squeegee or a soft cloth.

Ensure that the bathroom is properly ventilated during and after showering. Good ventilation reduces the risk of mould formation.

Periodic cleaning

Depending on water hardness and frequency of use, it is recommended to thoroughly clean the shower 1 to 2 times per month.

Use a mild, non-aggressive bathroom cleaner. In all cases, avoid:

- Abrasive cleaning agents
- Acidic, alkaline or chlorine-based products
- Oxidising or solvent-based products

Only use soft cloths or sponges. Do not use abrasive materials or microfibre cloths, as they may cause scratches or damage protective coatings.

Never allow cleaning products to dry on metal parts such as profiles, hinges, plastic components or seals. Always rinse all surfaces thoroughly with clean water and dry them to prevent limescale and water stains.

For stubborn limescale deposits, a diluted vinegar solution may be used. Always rinse thoroughly with clean water afterwards and dry carefully.

For untreated toughened glass, a suitable descaling product may be used if necessary. Always check that the product is suitable for shower glass.

Showers with glass treatment (anti-limescale coating)

If the glass is provided with a protective coating, maintenance is easier as water and dirt adhere less easily. However, regular cleaning remains necessary.

Do not use abrasive, acidic or strongly alkaline products, as they may damage the protective layer.

Only use soft cloths. Abrasive materials or microfibre cloths may damage the coating and reduce its effectiveness.

In case of limescale, a mild vinegar solution may be used unless otherwise specified by the coating manufacturer. Always rinse thoroughly.

Please note: some descaling agents are not suitable for treated glass. Always consult the product specifications.

Mirror glass

Extra care is required for showers with mirror glass.

Do not use abrasive cleaners or scouring pads, as they may cause permanent scratches. Clean the mirror surface with a soft cloth and a mild, non-aggressive household cleaner.

Avoid strongly acidic, alkaline or chlorine-based products. Rinse with clean water and dry with a soft cloth.

Maintenance of moving parts

Regularly check hinges, runners and other moving parts. If necessary, lightly lubricate them.

Only use acid-free lubricant, preferably silicone-based grease or neutral household petroleum jelly.

We reserve the right to make product changes. Printing and typographical errors excepted.